



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Nichelle Jackson  
Supply Officer Trainee  
PWGSC  
nichelle.jackson@pwgsc-tpsgc.gc.ca

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> RFI for Inserter Machine	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 45045-170091/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 000010079	<b>Date</b> 2018-05-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SHN-469-74751	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn469.45045-170091	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 05:00 PM</b> <b>on - le 2018-05-15</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jackson, Nichelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn469
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3527 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Statistics Canada 150 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa, Ontario Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

This amendment (001) adds the following questions and their answers to its RFI documents, by Annex:

## ANNEX C - QUESTIONS AND ANSWERS

- 1) "In Annex A it states that as many as 25,000 mail pieces need to be completed within six (6) hours. In the mail industry, a calculation based on the mail inserters cycling speed, 80% operator efficiency and 80% machine efficiency is typically used to calculate throughput (finished mail pieces). For example an inserter running at 6,550/cycles per hour and multiplied by 80% operator and 80% machine efficiency will yield approximately 4,192 finished mail pieces per hour. ( $6500 \times .8 \times .8 = 4192$ ). An inserter running at 6,550/hour and completing 4,192 mail pieces per hour will produce just over 25,000 finished mail pieces in six (6) hours. Based on this can you confirm that Statistics Canada is only considering inserters capable of cycling at a speed of 6,550 cycles per hour of faster?"

**Answer – This is information we will include in an RFP. When we looked at the numbers we were actually going to use 70% finished material (instead of 64% which would put a machine speed closer to 6000/ hr). This would give us over 25,000 finished pieces per day.**

Cette modification (001) ajoute les questions suivantes et leurs réponses à ses documents de la DR, par annexe:

## ANNEXE C - QUESTIONS ET RÉPONSES

- 1) À l'annexe A, il est indiqué que jusqu'à 25000 pièces de courrier doivent être remplies dans les six (6) heures. Dans le secteur du courrier, un calcul basé sur la vitesse de cycle des inséreuse de courrier, une efficacité de 80% de l'opérateur et une efficacité de 80% de la machine est typiquement utilisé pour calculer le débit (pièces de courrier finies). Par exemple, un dispositif d'insertion fonctionnant à 6550 / cycles par heure et multiplié par 80% d'opérateur et 80% d'efficacité de la machine donnera environ 4192 pièces de courrier finies par heure. ( $6500 \times 0,8 \times 0,8 = 4192$ ). Une inséreuse fonctionnant à 6550 / heure et 4192 pièces de courrier par heure produira un peu plus de 25000 pièces de courrier finies en six (6) heures. Sur la base de cela, pouvez-vous confirmer que Statistique Canada ne considère que les inséreuse capables de cycliser à une vitesse de 6550 cycles par heure de plus rapide?

**Réponse – Nous incluons ces renseignements dans une demande de propositions. Lorsque nous avons examiné les chiffres, nous étions censés utiliser un taux de 70 % pour les produits finis (comparativement à 64 %, ce qui signifie que la machine opérerait à un débit d'environ 6000 à l'heure). Nous serions donc en mesure de produire 25 000 produits finis par jour.**